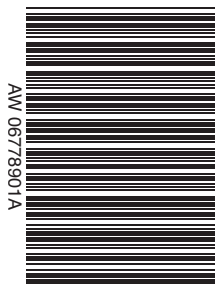


ONE TOUCH®
Select®

Тест-полоски / Тест-смужки



ONE TOUCH® Select® Тест-полоски / Тест-смужки

Лечащие врачи: для получения дополнительных указаний по использованию глюкометров OneTouch® в клинических условиях (т. е. в лечебно-профилактических учреждениях и медицинских кабинетах), пожалуйста, обращайтесь на Горячую линию LifeScan. / Лікарі: будь ласка, зверніться до консультативної служби компанії LifeScan для отримання додаткових інструкцій щодо використання глюкометрів OneTouch® в умовах клініки (наприклад, в лікувально-профілактичних установах або в кабінеті лікаря).

Диапазон ожидаемых результатов

Контроль уровня глюкозы в крови — сложная задача, требующая помощи врача-специалиста. С его помощью вы сможете определить индивидуальные диапазоны ожидаемых результатов уровня глюкозы в крови, а также наиболее подходящее время проведения анализов, и решите, как следует интерпретировать те или иные результаты анализов.

Ниже приводятся ожидаемые значения уровня глюкозы в крови для людей, не страдающих диабетом:1

Время	Диапазон, мг/дл	Диапазон, ммоль/л
До завтрака	70–105	3,9–5,8
До обеда или ужина	70–110	3,9–6,1
Через 1 час после еды	менее 160	менее 8,9
Через 2 часа после еды	менее 120	менее 6,7
С 2 часов ночи до 4 часов утра	более 70	более 3,9

При получении неожиданных результатов измерений:

Если уровень глюкозы в крови ниже 3,9 ммоль/л (70 мг/дл), что соответствует низкому уровню глюкозы в крови, или выше 10,0 ммоль/л (180 мг/дл), что соответствует высокому уровню глюкозы в крови, необходимо безотлагательно связаться с лечащим врачом и пройти назначенное лечение.2 Если повторяются неожиданные результаты, следует проверить систему с помощью контрольного раствора. Если ваше самочувствие не соответствует результатам измерения уровня глюкозы в крови, и при этом вы в точности выполнили все указания инструкции по пользованию, незамедлительно позвоните своему лечащему врачу. Никогда нельзя игнорировать какие-либо симптомы или вносить существенные изменения в программу лечения сахарного диабета, не посоветовавшись с лечащим врачом.

Проверка системы

Используйте только контрольный раствор OneTouch® Select®

Для получения подробных сведений по проверке системы см. руководство пользователя.

Проверку системы с использованием контрольного раствора следует проводить:

- не реже одного раза в неделю
- после открытия нового флакона с тест-полосками
- когда имеется подозрение, что глюкометр или тест-полоски работают неправильно
- при повторном появлении неожиданных значений результатов измерений уровня глюкозы в крови, которые не соответствуют вашему самочувствию
- если вы уронили глюкометр

Если результаты анализа с контрольным раствором выходят за пределы диапазона, указанного на флаконе с тест-полосками, повторите анализ и см. руководство пользователя.

⚠ ВНИМАНИЕ! Если результаты повторной проверки с использованием контрольного раствора OneTouch® Select® снова выходят за пределы диапазона, указанного на флаконе, то, возможно, глюкометр неисправен. Не используйте глюкометр для измерения уровня глюкозы в крови до тех пор, пока результаты проверки с использованием контрольного раствора не будут находиться в пределах диапазона контрольных значений. Если проблемы не исчезнут, обратитесь на Горячую линию LifeScan по телефону 8-800-200-83-53.

Ограничения методики

Результаты измерений с помощью тест-полосок OneTouch® Select® будут точными при соблюдении следующих ограничений.

- Не используйте глюкометр для установления диагноза сахарного диабета или для обследования новорожденных.
- Тест-полоски предназначены только для одноразового использования. Не используйте их повторно.
- Тест-полоски специфичны для D-глюкозы и не реагируют с другими сахарами, которые могут присутствовать в крови.
- Используйте только свежую цельную капиллярную кровь. Не используйте сыворотку или плазму крови.
- Гематокрит — это процентное содержание эритроцитов в крови. Отклонения гематокрита от диапазона нормальных значений могут повлиять на результаты измерения уровня глюкозы в крови.3 При уровне гематокрита менее 30% результаты измерений уровня глюкозы в крови могут быть завышены, а при уровне гематокрита более 55% результаты измерений могут быть занижены. Если вы не знаете свой уровень гематокрита, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.
- Тест-полоски OneTouch® Select® можно использовать на высоте до 3048 метров (10 000 футов) без изменения уровня точности получаемых результатов. Точность результатов была подтверждена клиническими испытаниями, проведенными на высоте около 1609 метров (5280 футов), и испытаниями, моделирующими высоту до 3048 метров (10 000 футов).

Медицинским работникам — обратитесь внимание на дополнительные ограничения этой методики.

- Свежую капиллярную кровь можно собирать в пробирку с гепарином, если кровь будет исследована в течение 10 минут. Не используйте другие антикоагулянты или консерванты.
- Факторы влияния: ацетаминофен (парацетамол), салицилаты, мочевая кислота, аскорбиновая кислота (витамин С) и другие восстанавливающие вещества (в крови здорового человека или в обычных терапевтических концентрациях) практически не влияют на результаты анализов. Однако патологически высокие концентрации этих веществ в крови могут приводить к завышению результатов измерения уровня глюкозы в крови.
- У пациентов, получающих кислородотерапию, результаты могут быть ложно заниженными.
- Результаты могут быть ложно заниженными, если у пациента сильное обезвоживание, шок или гипертоническое состояние (с кетозом или без). Не следует проводить анализ крови у пациентов в тяжелом состоянии с помощью портативных наборов для контроля уровня глюкозы в крови.
- Кровь с повышенным содержанием липидов: уровень холестерина до 18,1 ммоль/л (700 мг/дл) и триглицеридов до 33,9 ммоль/л (3000 мг/дл) не влияют на результаты анализа. Работа глюкометра не проверялась с образцами крови пациентов с выраженной липидемией; для обследования таких пациентов не рекомендуется применять глюкометры OneTouch® Select® и OneTouch® SelectSimple®.

Меры предосторожности

Используйте универсальные меры предосторожности при проведении анализа и при утилизации использованных расходных материалов. Все образцы крови и все контактировавшие с кровью предметы считаются биологически опасными, поэтому обращаться с ними необходимо как с потенциальными источниками инфекции. При утилизации всех использованных расходных материалов следует соблюдать все меры предосторожности, предписанные местными нормативными актами.

⚠ ВНИМАНИЕ! Чтобы уменьшить вероятность инфицирования: никогда не пользуйтесь одним ланцетом или ручкой для прокалывания вместе с кем-либо. Всегда используйте новый, стерильный ланцет. Ланцеты предназначены только для одноразового использования. Содержите глюкометр и ручку для прокалывания в чистоте. Перед получением капли крови вымойте место прокола водой с мылом.

Технология измерения уровня глюкозы в крови

Система глюкометра OneTouch® Select® и глюкометра OneTouch® SelectSimple™ откалибрована по плазме крови, что позволяет сравнивать его результаты с результатами, полученными лабораторными методами. Глюкоза в капле крови вступает в реакцию с химическими компонентами тест-полоски, вызывая слабый электрический ток. Глюкометры OneTouch® Select® и OneTouch® SelectSimple™ измеряют силу тока и выводят на дисплей результат измерения уровня глюкозы в крови. Сила тока меняется пропорционально содержанию глюкозы в образце крови.

Состав реактивов

В каждой тест-полоске OneTouch® Select® содержится: глюкозооксидаза (*Aspergillus niger*) ≥0,08 МЕ; феррицианид ≥22 мкг; другие компоненты (буфер и т. д.). Флакон для тест-полосок содержит поглотитель влаги.

Рабочие характеристики

Рабочие характеристики тест-полосок OneTouch® Select® были установлены в результате лабораторных и клинических испытаний.3

Диапазон измерений: Диапазон измерений системы OneTouch® Select® составляет 1,1–33,3 ммоль/л (20–600 мг/дл).

Клиническая точность: Оценка точности системы OneTouch® Select® проводилась посредством сравнения результатов анализов на уровень глюкозы в крови, полученных пациентами, с результатами, полученными с помощью лабораторного анализатора глюкозы YSI Model 2300 Glucose Analyzer. В 3 клинических центрах у 163 пациентов с сахарным диабетом были получены следующие результаты.

Кoeffициент регрессионной зависимости	0,979
у-постоянная	-0,2 ммоль/л (-3,4 мг/дл)
Кoeffициент корреляции (r)	0,985
Кол-во проб	163
Диапазон проверки	2,4–27,0 ммоль/л (43–486 мг/дл)

Это исследование показало, что результаты измерения, полученные с помощью глюкометра OneTouch® Select®, сопоставимы с лабораторными результатами.3

Точность измерений:

В пределах погрешности опыта	Кровь _{CP} 2,3 ммоль/л (42 мг/дл)	CV = 3,0%
	Кровь _{CP} 5,9 ммоль/л (106 мг/дл)	CV = 1,8%
	Кровь _{CP} 7,7 ммоль/л (139 мг/дл)	CV = 1,5%
	Кровь _{CP} 12,4 ммоль/л (224 мг/дл)	CV = 1,5%
	Кровь _{CP} 19,7 ммоль/л (355 мг/дл)	CV = 1,6%

Суммарная погрешность	Контроль 2,0 ммоль/л (36 мг/дл)	CV = 3,2%
	Контроль 6,1 ммоль/л (110 мг/дл)	CV = 2,1%
	Контроль 18,7 ммоль/л (337 мг/дл)	CV = 2,3%

Эти испытания показывают, что разница между результатами, полученными с помощью разных тест-полосок, варьирует в пределах 3,0%.

Эти данные были сформированы с помощью глюкометра OneTouch® Select®. Характеристики системы OneTouch® Select® являются репрезентативными для OneTouch® Select® и OneTouch® SelectSimple™.

Для получения информации о характеристиках глюкометров OneTouch® Select® и OneTouch® SelectSimple™ см. руководство пользователя.

ВАЖНО: Подробная информация о работе глюкометра содержится в руководстве пользователя, входящем в комплект глюкометра. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЛЮБОГО ПРОДУКТА LIFE SCAN ОБРАЩАЙТЕСЬ НА Горячую линию LifeScan по телефону 8-800-200-83-53.

Источники

1. Beaser, R.S. and Hill, Joan: The Joslin Guide to Diabetes. New York: Simon and Schuster (1995), p. 158.
2. American Diabetes Association, Position Statement, Diagnosis and Classification of Diabetes Mellitus, Diabetes Care 31:555-560, 2008.
3. База данных по файлам.

НАШЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПЕРЕД ВАМИ:
Наша цель — предоставить вам высококачественные медицинские изделия и надежное обслуживание. Если вы не удовлетворены качеством этого изделия, свяжитесь с уполномоченным представителем LifeScan на Горячую линию LifeScan по телефону 8-800-200-83-53.

Условные обозначения

Описание используемых условных обозначений приводится в буклете и инструкции, поставляемых с прибором.

Для измерения уровня глюкозы в цельной крови с помощью глюкометров OneTouch® Select® и OneTouch® SelectSimple™.

ВАЖНО: Перед использованием тест-полосок OneTouch® Select® прочитайте эту информацию и инструкции по пользованию глюкометром OneTouch® Select® или OneTouch® SelectSimple™. Не используйте тест-полоски OneTouch® Select®, если флакон был вскрыт или поврежден, поскольку это может привести к ошибкам об ошибке или к завышению результатов анализов. Немедленно обратитесь на Горячую линию LifeScan по телефону 8-800-200-83-53, если флакон с тест-полосками был открыт или поврежден, либо если настоящая инструкция или результаты работы глюкометра непонятны.

Применение

Тест-полоски OneTouch® Select® предназначены для использования с глюкометрами OneTouch® Select® и OneTouch® SelectSimple™ для количественного измерения уровня глюкозы в свежей цельной капиллярной крови. Тест-полоски OneTouch® Select® и глюкометры OneTouch® SelectSimple™ предназначены для определения уровня глюкозы в крови вне тела человека (для диагностики *in vitro*). Они могут использоваться людьми с сахарным диабетом для самоконтроля, а также медработниками для обследования пациентов в лечебно-профилактических учреждениях с целью контроля эффективности лечения сахарного диабета. Тест-полоски OneTouch® Select® должны использоваться **только** с глюкометром серии OneTouch® Select® для анализа крови, взятой из пальца, ладони или предплечья. Не допускается использование глюкометра OneTouch® SelectSimple™ для анализа крови, взятой из альтернативной точки.

Хранение и использование

- Храните упаковку с тест-полосками в сухом прохладном месте при температуре не выше 30 °C (86 °F). Не храните в холодильнике. Оберегайте от воздействия прямых солнечных лучей и тепла. Использование тест-полосок, хранившихся с нарушениями температурно-влажностного режима, может привести к получению ошибочных результатов анализов.
- Храните тест-полоски **только в оригинальном флаконе**. Во избежание повреждения или загрязнения **НЕ** перекладывайте тест-полоски в какую-либо другую упаковку.
- **НЕ** открывайте флакон с тест-полосками до тех пор, пока вы не будете готовы выполнить измерение.
- После извлечения тест-полоски OneTouch® Select® из флакона сразу плотно закройте его крышкой.
- Используйте тест-полоску сразу после извлечения из флакона.
- **НЕ** используйте тест-полоски из поврежденного или оставленного открытым флакона.
- Вскрыв новый флакон с тест-полосками, напишите дату вскрытия флакона. Новый флакон можно использовать в течение трех месяцев после его первого вскрытия.
- **НЕ** используйте тест-полоски после напечатанной на флаконе даты окончания срока годности или после окончания срока использования, независимо от того, какая из них наступила раньше, поскольку это может привести к получению ошибочных результатов.
- Избегайте попадания грязи, пыли или жидкостей на тест-полоску. К тест-полоске можно прикасаться в любом месте, но только чистыми и сухими руками.
- **НЕ** сгибайте, не разрезайте и не пытайтесь каким-либо образом деформировать тест-полоску OneTouch® Select®.
- Тест-полоски OneTouch® Select® предназначены только для одноразового использования. **Не используйте повторно тест-полоску, на которую были нанесены кровь или контрольный раствор.**
- Перед проведением анализа убедитесь в том, что глюкометр и тест-полоски имеют приблизительно одинаковую температуру.
- Наносите на тест-полоску только контрольный раствор OneTouch® Select® или каплю крови.
- После проведения анализа **НЕ** кладите использованную тест-полоску обратно во флакон.

Флакон с откидной крышкой



(Пример)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните флакон с тест-полосками в местах, недоступных для детей; проглатывание тест-полоски может привести к удушью. Не глотайте тест-полоски. Флакон с тест-полосками может содержать поглотитель влаги, который небезопасен при вдыхании или проглатывании, а также может вызвать раздражение слизистой оболочки глаз или кожи. Не берите в рот и не проглатывайте содержимое флакона с тест-полосками.

Меры предосторожности для получения точных результатов

ВАЖНО: Глюкометр OneTouch® Select® требует кодирования. Для получения точных результатов при использовании кодируемых глюкометров важно убедиться, что код на приборе совпадает с кодом на флаконе с тест-полосками. Данные о том, является ли прибор кодируемым, а также указания по кодированию можно найти в прилагаемой к прибору инструкции.

ВНИМАНИЕ! Коды на глюкометре OneTouch® Select® и флаконе с тест-полосками должны совпадать. Проверку соответствия кодов следует выполнять при каждом анализе. (Рисунок А)

- Перед каждым анализом проверяйте, какая единица измерения высвечивается на дисплее глюкометра. Единицей измерения может быть ммоль/л либо мг/дл. Проверьте в инструкции по пользованию, какая единица измерения должна использоваться. В случае несоответствия единицы измерения обращайтесь в отдел обслуживания клиентов по телефону: 8-800-200-83-53.
- Чтобы достичь точных результатов измерения, используйте только тест-полоски OneTouch® Select® с глюкометрами OneTouch® Select® и OneTouch® SelectSimple™.
- Если результаты измерения уровня глюкозы в крови не соответствуют вашим симптомам, и при этом вы выполнили все требования инструкции, свяжитесь со своим лечащим врачом.
- Никогда нельзя игнорировать какие-либо симптомы или вносить существенные изменения в программу лечения сахарного диабета, не посоветовавшись с вашим лечащим врачом.



(Рисунок А - пример)

Проведение анализа для определения уровня глюкозы в крови

Предоставляемые расходные материалы: тест-полоски OneTouch® Select®.

Не предоставляемые, но необходимые материалы: глюкометр, руководство пользователя, ручка для прокалывания, дополнительный прозрачный колпачок и новый стерильный ланцет.

Получение капли крови

ПРИМЕЧАНИЕ. Для анализа крови, взятой из альтернативной точки, используются **только** тест-полоски OneTouch® Select® с глюкометром OneTouch® Select®. Запрещается использовать глюкометр OneTouch® SelectSimple™ для анализа крови, взятой из альтернативной точки. Указания, касающиеся подготовки ручки для прокалывания и забора образца крови, приводятся в инструкции к прибору.

Для получения капли крови необходимо сделать следующее.

Шаг 1. Выберите место прокола. Можно взять кровь из подушечки пальца, ладони или предплечья. Вымойте руки и место прокола теплой водой с мылом. Тщательно высушите руки.

Шаг 2. Сделайте прокол. Выдавите каплю крови. **НЕ** сдавливайте место прокола слишком сильно.

Как правильно выбрать место прокола

Иногда результаты, полученные при анализе крови, взятой из предплечья или ладони, могут отличаться от результатов анализа крови из пальца. Перед тем как брать кровь для анализа из предплечья или ладони, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь в том, что у вас есть подходящий колпачок для получения капли крови из альтернативного участка.

Если вы проводите анализ:	Возьмите кровь из:
Обычно перед приемом пищи	пальца, предплечья или ладони
За два и более часов до или через два и более часов после:	пальца, предплечья или ладони
• приема пищи	
• введения инсулина короткого действия или болюсного введения инсулина инсулиновой помпой	
• физической нагрузки	
Когда уровень глюкозы в крови быстро меняется, например:	пальца
• в течение двух часов после приема пищи	
• в течение двух часов после введения инсулина короткого действия или болюсного введения инсулина инсулиновой помпой, или	
• во время выполнения физической нагрузки или в течение двух часов после окончания физической нагрузки	
При риске развития гипогликемии	пальца

⚠ ВНИМАНИЕ! НЕ берите кровь для анализа из предплечья или ладони, если:

- Вам кажется, что уровень глюкозы быстро снижается, например в течение двух часов после физической нагрузки, введения инсулина короткого действия или болюсного введения инсулина инсулиновой помпой. Анализ крови, взятой из пальца, может выявить гипогликемию (низкий уровень глюкозы в крови) быстрее, чем анализ крови из предплечья или ладони;
- Прошло менее двух часов после еды, введения инсулина короткого действия или применения инсулиновой помпы с болюсной дозой, физических нагрузок, или вам кажется, что уровень глюкозы у вас в крови быстро меняется;
- Вас беспокоит возможность развития гипогликемии (инсулиновой реакции), например, при управлении автомобилем. Это особенно важно при эпизодах бессимптомной гипогликемии (т. е. если вы не чувствуете инсулиновую реакцию).

Помните! Перед тем как брать кровь для анализа из предплечья или ладони, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.

Проведение анализа крови

ПРИМЕЧАНИЕ. Для получения подробных сведений о проведении анализа, в том числе о получении капли крови и кодировании глюкометра (для определенных моделей), обратитесь к инструкции по пользованию, поставляемой в комплекте с глюкометром.

Шаг 1. Введение тест-полоски. Извлеките тест-полоску из флакона и сразу же закройте флакон крышкой. Вставьте тест-полоску в зону ввода тест-полоски. Возьмите тест-полоску так, чтобы три контактные полосы находились перед вами, а стрелка указывала вниз. Убедитесь, что тест-полоска вошла до упора. Глюкометр включится автоматически.

Глюкометр OneTouch® Select® требует кодирования. Убедитесь, что коды на приборе и тест-полоске совпадают.

Используйте только тест-полоски OneTouch® Select® (единый код 25) с глюкометром OneTouch® SelectSimple™.

Шаг 2. Нанесение образца. Когда на дисплее появится мигающий символ капли крови, обозначающий, что можно наносить кровь, осторожно прикоснитесь торцом тест-полоски, где расположен капилляр, к капле крови. Не отводите каплю крови от верхнего среза тест-полоски до тех пор, пока контрольное поле не будет полностью заполнено кровью.

- Не наносите кровь на тест-полоску сверху.
- Не смещайте тест-полоску в глюкометр во время проведения анализа.
- Не прижимайте тест-полоску к месту прокола (на пальце, предплечье или ладони).
- Не используйте смазанную каплю крови.

Если контрольное поле не успеет полностью заполниться до того, как глюкометр начнет обратный отсчет, не наносите еще одну каплю крови на тест-полоску; повторите анализ, используя новую тест-полоску. Если контрольное поле тест-полоски не заполнено полностью, на экране может появиться сообщение об ошибке или же вы можете получить ошибочный результат измерения. При возникновении проблем с заполнением тест-полоски кровью обращайтесь за помощью на Горячую линию LifeScan по телефону 8-800-200-83-53.

Шаг 3. Точный результат через 5 секунд. Результат измерения уровня глюкозы в крови появится на дисплее после того, как глюкометр завершит обратный отсчет от 5 до 1.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверьте правильность единицы измерения (ммоль/л). В случае несоответствия единицы измерения обращайтесь на Горячую линию LifeScan по телефону 8-800-200-83-53.

Результаты анализов

Глюкометры OneTouch® Select® и OneTouch® SelectSimple™ отображают результаты от 1,1 до 33,3 ммоль/л (20–600 мг/дл). Если результаты анализа ниже, чем 1,1 ммоль/л (20 мг/дл), то на экране глюкометра появится предупреждающее сообщение или сообщение об ошибке, указывающее на низкий уровень глюкозы в крови. Это указывает на выраженную гипогликемию (низкий уровень глюкозы в крови). **Необходимо немедленно принять меры, рекомендованные вашим лечащим врачом.** Несмотря на то, что такой результат может быть ошибочен, безопаснее сначала принять меры по устранению гипогликемии, а затем повторить анализ. Если результаты анализа выше, чем 33,3 ммоль/л (600 мг/дл), то на экране глюкометра появится предупреждающее сообщение или сообщение об ошибке, указывающее на высокий уровень глюкозы в крови. Это может указывать на наличие тяжелой гипергликемии (высокого уровня глюкозы в крови). Проведите повторный анализ и, если предупреждающее сообщение появится снова, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

Для визначення рівня глюкози у цільній крові за допомогою глюкометра OneTouch® Select* та глюкометра OneTouch® SelectSimple™.

ВАЖЛИВО: Прочитайте цю інформацію та Посібник користувача глюкометрів OneTouch® Select* або OneTouch® SelectSimple™, перш ніж ніж користуватися тест-смужками OneTouch® Select*. Не використовуйте тест-смужки OneTouch® Select*, якщо флакон відкритий або будь-яким чином пошкоджений, оскільки це може призвести до отримання повідомлень про помилку або значень глюкози у крові, які будуть вищими за справжнє значення. негайно зверніться до консультативної служби компанії LifeScan за номером 0 800 500 353, якщо флакон з тест-смужками відкрито чи пошкоджено або якщо ці інструкції або результати глюкометра здаються незрозумілими.

Призначення

Тест-смужки OneTouch® Select* використовуються з глюкометрами OneTouch® Select* та OneTouch® SelectSimple™ для кількісного вимірювання глюкози у свіжій цільній капілярній крові. Тест-смужки OneTouch® Select* та глюкометри OneTouch® Select* та OneTouch® SelectSimple™ призначені для визначення рівня глюкози у крові поза тілом людини (для діагностики *in vitro*) хворими на діабет самостійно вдома та медичними працівниками для обстеження пацієнтів в умовах клініки у якості допоміжного засобу моніторингу ефективності контролю за діабетом. Тест-смужки OneTouch® Select* мають використовуватися лише разом із глюкометром OneTouch® Select* для аналізу крові, взятої з пальця, долоні або передпліччя. Забороняється використовувати глюкометр OneTouch® SelectSimple™ для аналізу крові, взятої з інших місць.

Умови зберігання

- Зберігайте упаковку з тест-смужками у прохолодному сухому місці при температурі не вище за 30°C (86°F). Не зберігайте у холодильнику. Тримайте подалі від прямого сонячного світла та тепла. Недотримання необхідних умов зберігання щодо температури та/або вологості може призвести до неточних показань.
- Зберігайте тест-смужки **тільки у їхньому оригінальному флаконі**. НЕ перекладайте тест-смужки у інше місце, щоб запобігти їхньому пошкодженню або забрудненню.
- НЕ відкривайте флакон з тест-смужками, аж доки ви не будете готові до проведення тесту.
- Після виїмання тест-смужки OneTouch® Select* з флакону негайно знову щільно закрийте флакон.
- Використовуйте кожну тест-смужку негайно після її виїмання з флакону.
- НЕ використовуйте тест-смужки з пошкодженого або залишеного відкритим на повітрі флакону.
- Відкривши флакон уперше, напишіть на етикетці дату утилізації (3 місяці після першого відкриття флакону).
- НЕ використовуйте тест-смужки після закінчення терміну придатності (надрукованого на упаковці) або дати утилізації, в залежності від того, що настане раніше, оскільки це може призвести до неточних результатів.
- Уникайте потрапляння на тест-смужку бруду, їжі або рідин. Чистими, сухими руками ви можете торкатися будь-якого місця на поверхні тест-смужки.
- НЕ згинайте, не розгортайте та не змінюйте тест-смужку OneTouch® Select*.
- Тест-смужки OneTouch® Select* призначені тільки для одноразового використання. Ніколи не використовуйте повторно тест-смужку, на яку було нанесено кров або контрольний розчин.
- Перед проведенням тесту переконайтеся, що ваш глюкометр та тест-смужки мають приблизно однакову температуру.
- Нанесіть тільки контрольний розчин OneTouch® Select* або пробу крові на тест-смужку.
- Після проведення тесту не повертайте використану тест-смужку назад до флакону.



Флакон з відкритою кришкою (Приклад)

Δ УВАГА: Тримайте флакон з тест-смужками подалі від дітей; тест-смужки являють собою загрозу удушення. Не ковтайте тест-смужки. Флакон з тест-смужками може містити вологовбирачі, які є небезпечними при їх вдиханні або ковтанні та можуть викликати подразнення шкіри або очей. Не ковтайте жодні з цих предметів.

Запобіжні заходи для отримання точних результатів

ВАЖЛИВО: Глюкометр OneTouch® Select* потребує кодування. Для отримання точних результатів під час використання глюкометрів, що кодується, важливо переконатися, що код пристрою збігається з кодом на пробірці із тест-смужками. Відомості щодо необхідності кодування пристрою, а також вказівки із кодування можна знайти у супровідній інструкції.

УВАГА! Коди на глюкометрі OneTouch® Select* та флаконі із тест-смужками мають збігатися. Перевірку відповідності кодів слід виконувати під час кожного аналізу. (Малюнок А)

- Кожного разу перед проведенням тесту перевіряйте, що глюкометр показує правильну одиницю вимірювання. Одиницю вимірювання є або ммоль/л, або мг/дл. Правильна одиниця вимірювання вказана у посібнику користувача. Якщо одиниця вимірювання не є правильною, зателефонуйте до консультативної служби LifeScan за номером: 0 800 500 353.
- Для отримання точних результатів використовуйте тільки тест-смужки OneTouch® Select* з глюкометрами OneTouch® Select* та OneTouch® SelectSimple™.
- Якщо результати виміру рівня глюкози у крові не відповідають вашим симптомам, і при цьому ви виконали всі вимоги інструкції, зв'яжіться зі своїм лікарем.
- Ніколи не ігноруйте симптоми та не вносьте значних змін у Вашу програму контролю за діабетом не проконсультувавшись зі своїм лікарем.



(Малюнок А - приклад)

Процедура тесту для визначення глюкози у крові

Надані матеріали: тест-смужки OneTouch® Select*.

Потрібні матеріали, що не надаються: Глюкометр, посібник користувача, ручка для проколювання, прозорий ковпачок (додатково) та новий стерильний ланцет.

Взяття проби крові

ПРИМІТКА: Для аналізу крові, взятої з альтернативної точки, використовуються **лише** тест-смужки OneTouch® Select* із глюкометром OneTouch® Select*. Забороняється використовувати глюкометр OneTouch® SelectSimple™ для аналізу крові, взятої з альтернативної точки. Вказівки щодо підготовки ручки для проколювання та забору зразка крові наводяться в інструкції до приладу.

Для отримання краплі крові здійсніть наступні кроки:

Крок 1: оберіть місце проколу. Ви можете отримати краплю крові з кінчика пальця, долоні або передпліччя. Вимийте руки та місце проколу теплою водою з милом. Витріть їх насухо.

Крок 2: Зробіть у обраному місці прокол. Отримайте краплю крові. НЕ стискайте надмірно місце проколу.

Обирання правильного місця взяття проби та правильного часу

Іноколи результати, отримані з передпліччя або долоні, можуть відрізнятися від результатів проби крові з кінчика пальця. Проконсультуйтеся зі своїм лікарем перед тим, як брати пробу крові за передпліччя або з долоні.

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що у вас є належний ковпачок для отримання проби крові з іншої ділянки.

Якщо ви проводите тестування:	Використовуйте пробу крові, отриману з:
Зазвичай до прийняття їжі	Кінчика пальця, передпліччя або долоні
Перед або більш ніж через дві години після: <ul style="list-style-type: none">• прийняття їжі• ін'єкції швидкодійного інсуліну або болюсного введення інсуліну за допомогою помпи• фізичного навантаження	Кінчика пальця, передпліччя або долоні

Коли рівень глюкози у вашій крові швидко змінюється, Кінчика пальця як наприклад:

- у межах двох годин після прийняття їжі
- у межах двох годин після ін'єкції швидкодійного інсуліну або болюсного введення інсуліну за допомогою помпи, або
- під час або у межах двох годин після фізичного навантаження

Коли ви стурбовані можливістю гіпоглікемії Кінчика пальця

Δ УВАГА: Не проводьте тест на передпліччі або долоні, якщо:

- Ви вважаєте, що у вас швидко зникається рівень глюкози у крові, наприклад, у межах двох годин після фізичного навантаження або ін'єкції швидкодійного інсуліну, або болюсного введення інсуліну за допомогою помпи. Тест з використанням проби, отриманої з кінчика пальця, може скоріше виявити гіпоглікемічний (низький) вміст цукру у крові, ніж тест з використанням проби, отриманої з передпліччя або долоні.
- Проійшло менше двох годин після прийняття їжі, ін'єкції швидкодійного інсуліну або болюсного введення інсуліну за допомогою помпи, фізичного навантаження, або якщо ви вважаєте, що рівень глюкози у вас швидко змінюється.
- Ви стурбовані можливістю гіпоглікемії (реакції на інсулін), як, наприклад, коли ви веде машину. Це має особливе значення, якщо ви страждаєте від нерозпізнаної гіпоглікемії (відсутність симптомів, які б вказували на реакцію на інсулін).

Пам'ятайте: Проконсультуйтеся зі своїм лікарем, перш ніж використовувати для тестування кров, отриману з передпліччя або долоні.

Визначення глюкози крові

ПРИМІТКА: Для отримання детальної інформації щодо процедури тестування, включаючи взяття проби крові та кодування глюкометра (для певних моделей), зверніться до посібника користувача, який надається до вашого глюкометра.

Крок 1: Вставте тест-смужку. Вийміть тест-смужку та негайно закрийте флакон ковпачком. Вставте тест-смужку у порт для тест-смужок. Переконайтеся, що три контактні пластинки спрямовані до вас, а стрілка вказує вниз. Переконайтеся, що тест-смужка увійшла до упору. Глюкометр ввімкнеться автоматично.

Глюкометр OneTouch® Select* потребує кодування. Переконайтеся, що коди приладу та тест-смужок збігаються.

Використовуйте тільки тест-смужки OneTouch® Select* (тільки код 25) з глюкометром OneTouch® SelectSimple™.

Крок 2: Нанесіть пробу. Коли на дисплеї заблимає символ нанесення проби, доторкніться до краплі крові та тримайте її біля вузького каналу на верхньому краї тест-смужки. Продовжуйте утримувати краплю крові біля верхнього краю тест-смужки, поки не заповниться вікно підтвердження.

- НЕ наносіть пробу на верхню поверхню тест-смужки.
- НЕ рухайте тест-смужку у глюкометрі під час проведення тесту.
- НЕ притискайте тест-смужку до місця проколу (на кінчику пальця, передпліччі або долоні).
- НЕ наносіть розмазану пробу.

Якщо вікно підтвердження не заповнилося повністю перед тим, як глюкометр почав зворотній відлік, не додавайте кров до тест-смужки, викиньте цю тест-смужку та здійсніть повторне тестування. Якщо вікно підтвердження не заповнилося повністю, ви можете отримати повідомлення про помилку або неточний результат тесту. Якщо у вас виникли проблеми з заповненням тест-смужки, зверніться по допомогу до консультативної служби LifeScan за номером 0 800 500 353.

Крок 3: Точні результати всього за 5 секунд. Результат вимірювання глюкози у крові з'явиться після того, як глюкометр здійсніть зворотний відлік від 5 до 1.

Δ УВАГА: Перевірте, чи одиниця вимірювання правильна (ммоль/л). Якщо одиниця вимірювання є неправильною, зателефонуйте до консультативної служби LifeScan за номером: 0 800 500 353.

Результати тесту

Глюкометри OneTouch® Select* та OneTouch® SelectSimple™ відображають результати від 1,1 до 33,3 ммоль/л (20–600 мг/дл). Якщо ваш результат тесту є нижчим за 1,1 ммоль/л (20 мг/дл), з'явиться попередження або повідомлення про помилку, що вказує на низький рівень глюкози. Це може вказувати на наявність тяжкої гіпоглікемії (низький рівень глюкози крові). **Негайно вживайте заходів щодо цього стану відповідно до рекомендацій вашого лікаря.** І хоча це повідомлення може бути результатом помилки тесту, безпечніше буде спочатку вжити необхідних заходів, а потім вже повторити тест. Якщо ваш результат є вищим за 33,3 ммоль/л (600 мг/дл), з'явиться попередження або повідомлення про помилку, що вказує на високий рівень глюкози. Це може вказувати на наявність тяжкої гіперглікемії (високий рівень глюкози у крові). Ви повинні здійсити повторне визначення рівню глюкози та, якщо це повідомлення з'явиться знову, негайно зв'язатися з вашим лікарем.

Діапазон очікуваних значень

Управління рівнем глюкози у крові потребує допомоги лікаря. Разом ви можете встановити свій власний діапазон очікуваних значень глюкози у крові, впорядкувати час проведення тестування та обговорити ваші результати вимірювання глюкози у крові.

Очікувані рівні глюкози у крові для осіб, які не страждають діабетом:1

Час	Діапазон, мг/дл	Діапазон, ммоль/л
До сніданку	70–105	3,9–5,8
До обіду або вечері	70–110	3,9–6,1
Через 1 годину після їжі	Менш ніж 160	Менш ніж 8,9
Через 2 години після їжі	Менш ніж 120	Менш ніж 6,7
Від 0200 до 0400	Більш ніж 70	Більш ніж 3,9

Якщо ви отримали неочікувані результати:

Якщо ваш результат вимірювання глюкози у крові становить менш ніж 3,9 ммоль/л (70 мг/дл), що вказує на низький рівень глюкози у крові, або більш ніж 10,0 ммоль/л (180 мг/дл), що вказує на високий рівень глюкози у крові, ви повинні зв'язатися зі своїм лікарем та виконати його пораду щодо лікування.2 Якщо ви і далі отримуєте неочікувані результати, перевірте свій прилад за допомогою контрольного розчину. Якщо у вас наявні симптоми, що не узгоджуються з вашими результатами визначення глюкози у крові, ТА ви дотримувалися усіх інструкцій, описаних у посібнику користувача глюкометра, зв'яжіться зі своїм лікарем. Ніколи не ігноруйте симптоми та не вносьте значних змін у вашу програму контролю за діабетом, не проконсультувавшись з лікарем.

Перевірка системи

Використовуйте тільки контрольний розчин OneTouch® Select*

Докладна інформація щодо перевірки приладу наведена у вашому посібнику користувача.

Коли проводити тест за допомогою контрольного розчину:

- Щонайменше один раз на тиждень
- Коли ви починаєте користуватися новим флаконом тест-смужок
- Щоразу коли ви підозрюєте, що глюкометр або тест-смужки працюють неналежним чином
- Якщо ви отримуєте повторні неочікувані результати вимірювання глюкози крові
- Якщо ваш глюкометр падав

Якщо результати аналізу за допомогою контрольного розчину випадають з діапазону, вказаного на флаконі з тест-смужками, повторіть тест та зверніться до посібника користувача.

Δ ОБЕРЕЖНО: Якщо ви продовжуєте отримувати такі результати аналізу за допомогою контрольного розчину OneTouch® Select*, що виходять за межі діапазону, вказаного на флаконі, ваш глюкометр може працювати неправильно. **НЕ** використовуйте глюкометр для аналізу крові, доки ви не отримаєте такі результати аналізу за допомогою контрольного розчину, що будуть знаходитися у межах вказаного діапазону. Якщо проблема не зникає, зателефонуйте до консультативної служби LifeScan за номером 0 800 500 353.

Обмеження процедури

Тест-смужки OneTouch® Select* дають точні результати при дотриманні наступних обмежень:

- **НЕ** використовуйте для діагностики діабету або для тестування новонароджених.
 - Тест-смужки призначені виключно для одноразового використання. **НЕ** використовуйте повторно.
 - Тест-смужки є специфічними до D-глюкози і не реагують з іншими цукрами, які можуть бути присутніми у крові.
 - Використовуйте лише свіжу цільну капілярну кров. **НЕ** використовуйте сироватку або плазму крові.
 - Гематокрит — це відсотковий вміст червоних кров'яних тілець у крові. Відхилення гематокриту від діапазону нормальних значень можуть впливати на результати тесту.3 Рівні гематокриту нижчі за 30% можуть призводити до хибно високих показань приладу, а рівні гематокриту вищі за 55% можуть призводити до хибно низьких показань приладу. Якщо ви не знаєте свій рівень гематокриту, проконсультуйтеся зі своїм лікарем.
 - Тест-смужки OneTouch® Select* можуть використовуватися на висоті до 3048 метрів (10 000 футів) над рівнем моря без впливу на результати тесту. Точні результати були продемонстровані у межах клінічних досліджень, які проводилися на висоті до 1609 метрів (5280 футів) над рівнем моря, та у дослідженнях, які моделювали висоту до 3048 метрів (10 000 футів) над рівнем моря.
- Лікарі: *будь ласка, зверніть увагу на наступні додаткові обмеження щодо цієї процедури.*
- Свіжу капілярну кров можна збирати у пробірки, які містять гепарин, якщо кров буде проаналізовано у протязі 10 хвилин. **НЕ** використовуйте антикоагулянти або консерванти.
 - Фактори, що впливають на вимірювання: Ацетамінофен, саліцилати, сечова кислота, аскорбінова кислота (вітамін С) та інші відновлюючі речовини (якщо вони присутні у крові здорової людини або у звичайних терапевтичних концентраціях) не виявляють значного впливу на результати. Однак, аномально високі концентрації цих речовин у крові можуть призводити до помилково високих результатів.
 - У пацієнтів, які отримують кисневу терапію, можуть відмічатися хибно низькі результати.
 - Результати тесту можуть бути хибно низькими, якщо пацієнт страждає від тяжкої дегідратації, шоку або гіперосмолярного стану (з кетозом або без). Не слід проводити тестування з використанням глюкометрів у хворих у критичному стані.
 - Кров із підвищеним вмістом ліпідів: Рівні холестерину до 18,1 ммоль/л (700 мг/дл) і тригліцеридів до 33,9 ммоль/л (3000 мг/дл) не впливають на результати тесту. Аналіз проб пацієнтів з вираженою ліпідемією не проводиться; не рекомендується проводити аналіз проб таких пацієнтів з використанням глюкометрів OneTouch® Select* та OneTouch® SelectSimple™.

Профілактика інфекцій

При роботі з матеріалами для контролю рівня глюкози та при їх утилізації застосуйте загальні запобіжні заходи. Усі проби крові пацієнтів та матеріали, з якими вони контактують, вважаються біобезпечними, і поводитися з ними треба як з потенційним джерелом інфекції. При утилізації всіх матеріалів застосуйте належні запобіжні заходи у відповідності до місцевих норм законодавства.

Δ ОБЕРЕЖНО: Щоб знизити ймовірність інфікування:

Ніколи не використовуйте один ланцет або ручку для проколювання разом з іншими особами. Завжди використовуйте новий стерильний ланцет. Ланцети призначені тільки для одноразового застосування. Тримайте свій глюкометр та ручку для проколювання у чистоті. Переконайтеся, що перед проведенням тесту місце проколу вимито водою з милом.

Принцип тесту

Глюкометри OneTouch® Select* та OneTouch® SelectSimple™ калібровані відносно плазми крові, що дозволяє легко порівнювати їх результати з результатами лабораторних методів. Глюкоза, яка міститься у пробі крові, змішується зі спеціальними реагентами на тест-смужці з утворенням невеликого електричного струму. Цей струм вимірюється глюкометром OneTouch® Select* та глюкометром OneTouch® SelectSimple™ і відображається у вигляді результату вимірювання глюкози крові. Сила цього струму змінюється у залежності від кількості глюкози, яка міститься у пробі крові.

Склад реагенту

Кожна тест-смужка OneTouch® Select* містить: глюкозооксидазу (*Aspergillus niger*) ≥0,08 МО; феріціанід ≥22 мг; інші інгредієнти (буферні суміші і т.ін.). Флакон містить вологовбирач.

Технічні характеристики

Тест-смужки OneTouch® Select* пройшли оцінку як у лабораторних, так і у клінічних випробуваннях.3

Діапазон вимірювань: Діапазон вимірювань системи OneTouch® Select* становить від 1,1 до 33,3 ммоль/л (20–600 мг/дл).

Клінічна точність: Точність приладу OneTouch® Select* оцінювали шляхом порівняння результатів вимірювання рівню глюкози у крові, отриманих пацієнтами, з результатами, отриманими у лабораторії за допомогою аналізатора глюкози YSI 2300. У трьох клінічних центрах 163 хворими на діабет були отримані наступні результати:

Коефіцієнт регресійної залежності	0,979
у-константа	-0,2 ммоль/л (-3,4 мг/дл)
Коефіцієнт кореляції (r)	0,985
Кількість проб	163
Діапазон, який тестувався	2,4–27,0 ммоль/л (43–486 мг/дл)

Це дослідження показало, що результати вимірювання, отримані за допомогою глюкометра OneTouch® Select*, є порівнянними з результатами лабораторних тестів.3

Точність:

Точність у межах серії тестів	Кров _{сер} 2,3 ммоль/л (42 мг/дл)	KB = 3,0%
	Кров _{сер} 5,9 ммоль/л (106 мг/дл)	KB = 1,8%
	Кров _{сер} 7,7 ммоль/л (139 мг/дл)	KB = 1,5%
	Кров _{сер} 12,4 ммоль/л (224 мг/дл)	KB = 1,5%
	Кров _{сер} 19,7 ммоль/л (355 мг/дл)	KB = 1,6%

Загальна точність	Контроль 2,0 ммоль/л (36 мг/дл)	KB = 3,2%
	Контроль 6,1 ммоль/л (110 мг/дл)	KB = 2,1%
	Контроль 18,7 ммоль/л (337 мг/дл)	KB = 2,3%

Це дослідження показало, що мінливість від тест-смужки до тест-смужки при проведенні аналізів крові складає 3,0% або менше.

Ці дані було отримано з використанням глюкометра OneTouch® Select*. Робота приладу OneTouch® Select* є показовою для OneTouch® Select* та OneTouch® SelectSimple™.

Інформацію щодо роботи приладу ви знайдете у посібнику користувача глюкометрів OneTouch® Select* або OneTouch® SelectSimple™.

ВАЖЛИВО: Для отримання повного опису інструкцій з роботи та іншої важливої технічної інформації зверніться до посібника користувача, який надається до вашого глюкометра. **ЯКЩО У ВАС Є ПИТАННЯ ЩОДО КОРИСТАННЯ З БУДЬ-ЯКОГО З ПРОДУКТІВ КОМПАНІЇ LIFESCAN, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КОНСУЛЬТАТИВНОЇ СЛУЖБИ LifeScan ЗА ТЕЛЕФОНОМ 0 800 500 353.**

Бібліографія

1. Beaser, R.S. and Hill, Joan: The Joslin Guide to Diabetes. New York: Simon and Schuster (1995), p. 158.
2. American Diabetes Association, Position Statement, Diagnosis and Classification of Diabetes Mellitus, Diabetes Care 31:S55-S60, 2008.
3. Дані у файлі.

НАШЕ ЗОВОВ'ЯЗАННЯ ПЕРЕД ВАМИ:

Наша ціль — надати вам якісні медичні вироби та надійне обслуговування. Якщо ви не повністю задоволені цим виробом, зверніться до уповноваженого представника компанії LifeScan у консультативній службі LifeScan за номером 0 800 500 353.

Умовні позначення

Умовні позначення, що використовуються тут, описані у супровідних буклеті та інструкції.

Защищено одним или несколькими указанными ниже патентами США: 5,708,247, 5,951,836, 6,241,862, 6,284,125, 7,112,265 и 7,807,031. Использование этих тест-полосок и связанного с ними контрольного устройства защищено следующими патентами США: 6,413,410, 6,733,655, 7,250,105, 7,468,125. Приобретение связанного контрольного устройства не гарантирует получение лицензии на использование в соответствии с данными патентами. Такая лицензия предоставляется только в случае использования имейте в комплекте с тест-полосками OneTouch® Select*. Право на выдачу подобной лицензии имеет единственный производитель тест-полосок, а именно LifeScan, Inc. Точность результатов, полученных с помощью глюкометра в комплекте с тест-полосками от третьих производителей, компанией LifeScan не оценивалась. / Защищено одним чи більше з наступних патентів США: 5,708,247, 5,951,836, 6,241,862, 6,284,125, 7,112,265, та 7,807,031. Використання цих тест-смужок та пов'язаних з ними приладів для вимірювань захищено наступними патентами США: 6,413,410, 6,733,655, 7,250,105, 7,468,125. Придбання пов'язаних приладів для вимірювань не надає ліцензії на використання за вказаними патентами. Така ліцензія надається тільки в разі використання пов'язаного приладу з тест-смужками OneTouch® Select*. Ніякі інші постачальники тест-смужок, окрім компанії LifeScan, Inc., не уповноважені на надання такої ліцензії. Точність результатів, які видають глюкометри LifeScan з використанням тест-смужок, вироблених не компанією LifeScan, компанією LifeScan не оцінювалась.


Официальный импортер в России: ООО "Джонсон & Джонсон" 121614, Москва, ул. Крылатская, д. 17, корп. 2 Горячая Линия ЛайфСкан (звонок бесплатный по России) 8-800-200-83-53

Консультативна служба LifeScan в Україні 0 800 500 353 (ПН-ПТ з 9:00 до 18:00) безкоштовно зі стаціонарних телефонів



AW 06778901A © 2010 LifeScan, Inc. Ред. Дата: / Дата редакції: 11/2011

Произведено для: Виготовлено для: LifeScan Europe Division of Cilag GmbH International 6300 Zug Switzerland

 Description: Insert,TestStrip,OTS,RU/UA(zug)		Art Agency: ForeignExchange Translations Job No.: 10965		
AW No./Rev.: 06778901A		LFS Contact: Tracy Li		
CPS Reference No.: Refer to References Section in Enable for CPS No.		JDE Item No.: 3200511	Rev. Date: 21-Mar-12	
Language Sequence: Russian, Ukrainian		No. of Covers:	N/A <input checked="" type="checkbox"/>	
		Inside No. of pages:	N/A <input checked="" type="checkbox"/>	
		No. of sides:	1 <input type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Spot Colors	Process Colors	Uncoated Area	Special Instructions	Dieline
PMS N/A <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> CMYK <input checked="" type="checkbox"/> Black N/A <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Uncoated Area N/A <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/>
PANTONE® is a registered trademark of Pantone, Inc. All information contained herein is the CONFIDENTIAL property of Johnson & Johnson and may not be duplicated or released without the expressed written permission of LifeScan.				Dieline - - - - - = CUT - - - - - = SCORE - - - - - = PERF